

D Garantiebestimmung

ORCHID – Geräte werden nach den modernsten Produktionsverfahren hergestellt und geprüft. Ausgesuchte Materialien und hochentwickelte Technologien sorgen für einwandfreie Funktion und lange Lebensdauer.

Sollte Ihr Gerät dennoch einen Defekt innerhalb der Garantiezeit aufweisen, wenden Sie sich bitte unter Vorlage der Kaufquittung an das Geschäft, in dem Sie Ihr Gerät gekauft haben.

Diese Garantie deckt alle Fertigungsfehler und – mängel ab, jedoch keine Schäden, die durch unsachgemässe Benutzung, Überspannung, Blitzschlag, normalen Verschleiss oder den Eingriff durch nicht autorisierte Personen entstanden sind.

Verkäufer:

Orchid Europe:
Orchid Electronics Schweiz GmbH
Spinnereistrasse 12
8135 Langnau am Albis
Switzerland

Orchid

DECT Cordless Phone Low Radiation LR108 / LR128TAM

Funktelefon

Bedienungsanleitung



Verehrte Kundin, verehrter Kunde

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Funktelefon entschieden haben. Mit diesem Funktelefon haben Sie ein Qualitätsprodukt erworben, welches mit grösster Sorgfalt hergestellt wurde.

Bitte studieren Sie die vorliegende Betriebsanleitung vor der Inbetriebnahme und beachten Sie die Sicherheitshinweise.

Inhaltsverzeichnis

	Seite		Seite
Sicherheitsvorschriften	2	Telefonbuchspeicher	14
Auspacken	3	Sprache auswählen	16
Übersicht der Geräte- und Bedienelemente	4	Ruftonmelodie auswählen	16
Akkus einsetzen	6	Tasten sperren / entsperren	19
Basisstation aufstellen und anschliessen	7	Babyruf	20
Standortwahl / Empfangsbereich	7	Betrieb mit zusätzlichen Handapparaten	24
Akku laden	9	Wenn das Telefon nicht funktioniert	42
Anrufen	11	Display-Anzeigen	43
Anrufe annehmen	11	Index	45
Wahlwiederholung	12	Nur LR128TAM:	
Einstellungen	12	Anrufbeantworter	28
		Ansage «1 » und «2 » aufzeichnen	28
		Ansagen abspielen	30
		Anrufbeantworter ausschalten	32
		Memo-Aufzeichnung	38
		Zugriff und Bedienung über Fernabfrage	39

Hinweise zu dieser Anleitung

Diese Betriebsanleitung kann nicht jeden denkbaren Einsatz berücksichtigen. Für weitere Informationen oder bei Problemen, die in dieser Betriebsanleitung nicht oder nicht ausführlich genug behandelt werden, wenden Sie sich an die Verkaufsstelle.

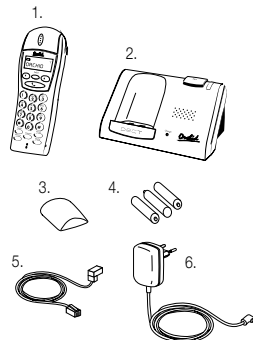
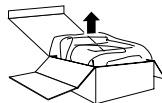
Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig auf und geben Sie diese allenfalls an Nachbenutzer weiter.



Vielen Dank, dass Sie sich für das Orchid-Funktelefon entschieden haben. Bitte nehmen Sie sich etwas Zeit und lesen Sie diese Hinweise aufmerksam durch bevor Sie Ihr Gerät an das Netz anschliessen. Sie enthalten wichtige Sicherheits- und Betriebshinweise.

- Nur genehmigte Akkus des selben Typs verwenden, da sonst Akkuschäden entstehen können (gefährlich)
- Medizinische Ausrüstungen können durch den Handapparat **oder die Basisstation** beeinträchtigt werden
- Der Handapparat kann in Hörgeräten ein unangenehmes Murrelgeräusch verursachen
- Installieren Sie die Basisstation nicht im Badezimmer oder in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit
- Benutzen Sie das Telefon nicht in einer explosionsgefährdeten Umgebung (z.B. in einer Tankstelle, Lackiererei usw.)

- Das Funktelefon funktioniert nur mit Strom (230 V); es wird daher empfohlen ein «normales» Schnurtelefon als Reserve-Apparat zu verwenden
- Medizinische Geräte können durch Schnurlostelefone gestört werden
- Verbrauchte Akkus und ausgediente Apparate bei einer öffentlichen Sammelstelle oder in der Verkaufsstelle abgeben und nicht im Hauskehricht entsorgen
- Anleitung aufbewahren und an eventuelle Nachbenutzer weitergeben



- Gerät und Zubehör aus der Verpackung nehmen.

- Bitte überprüfen Sie nach dem Auspacken, ob folgende Teile vorhanden sind:

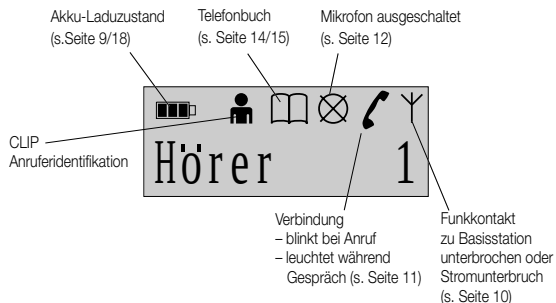
1. Handapparat
2. Basisstation
3. Akkufachdeckel
4. 3 Akkus - NiMH, AAA
5. Telefonanschlusskabel
6. Netzadapter (230 V) mit Anschlusskabel

- Kontrollieren, ob die Netzspannung (230 Volt) mit der Gerätespannung, welche auf dem Leistungsschild auf dem Netzgerät angegeben ist, übereinstimmt.
- Vernichten Sie sämtliche Plastikbeutel, denn diese könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden!

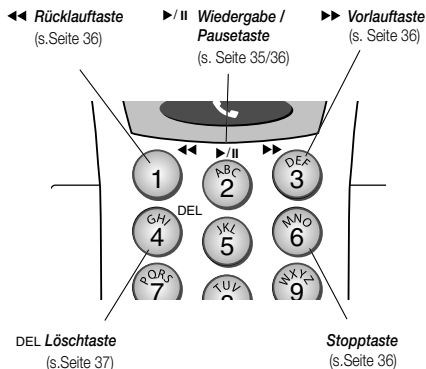
Tipp:

Bewahren Sie die Verpackung für spätere Transporte auf (z.B. für Umzüge, Service usw.).

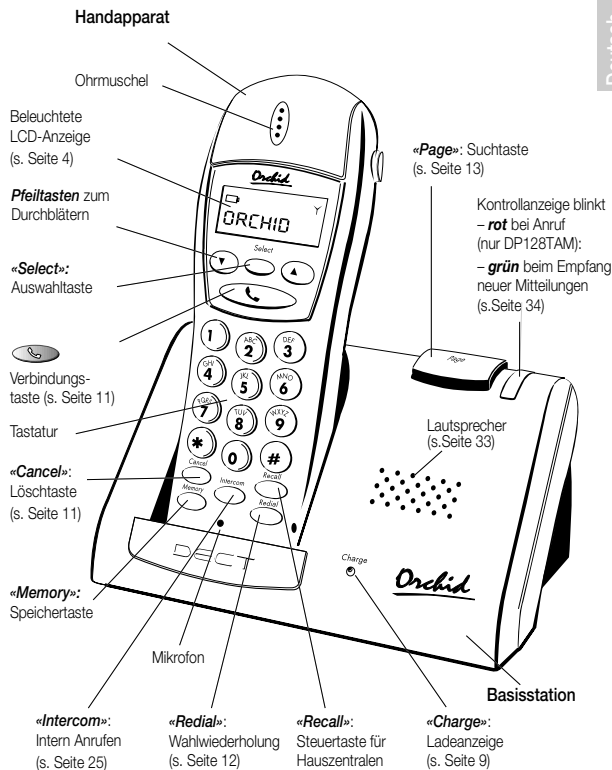
Display:

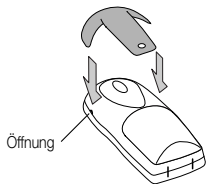


Telefonbeantworter (nur LR128TAM):



Vorderseite:

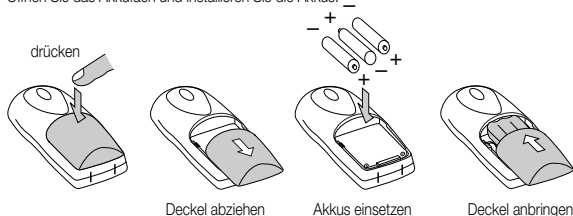




Der mitgelieferte Gurtclip kann auf der Rückseite des Handapparates befestigt werden. Dazu den Gurtclip von hinten auf das Gehäuse drücken bis er in die beiden seitlichen Öffnungen einschnappt.

Akkus einsetzen

Öffnen Sie das Akkufach und installieren Sie die Akkus.



Hinweis:

- Akkus richtig gepolt einlegen (siehe Bild "Akkus einsetzen")
- Nur genehmigte Akkus des selben Typs verwenden

Standortwahl / Empfangsbereich

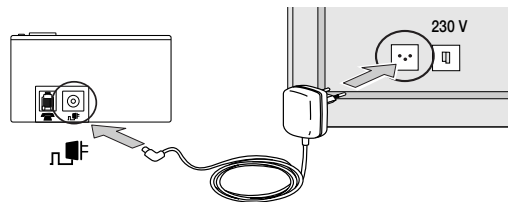
Bevor sie die Basisstation aufstellen sind folgende Tipps zu beachten:

- Speziell in Gebäuden kann die Reichweite funktechnisch bedingt, stark reduziert sein, da Beton, Metall, Isolationsfenster u.s.w. die Funkeigenschaften eines Funktelefons beeinträchtigen.
- Durch eine geschickte Standortwahl der Basisstation kann die Reichweite unter Umständen erhöht werden. Beispiel: Stellen Sie die Basisstation in die Nähe des Fensters, wenn Sie auch im Garten eine gute Verbindung haben möchten.
- Der Handapparat darf in Gebäuden maximal 50 m und im Freien maximal 300 m von der Basisstation entfernt sein. Falls Sie sich aus dem Empfangsbereich bewegen, wird im Display (=Ausserhalb Empfangsbereich) angezeigt.

Basisstation ans Stromnetz anschliessen

Beachten Sie die Sicherheitshinweise auf Seite 2.

- Basisstation auf eine flache, stabile Oberfläche stellen.
- Netzadapter mit der Gleichstrombuchse  an der Basisstation und einer 230 V-Steckdose verbinden.
- Sobald die Station mit dem Stromnetz verbunden ist, ertönen zwei kurze Kontrolltöne

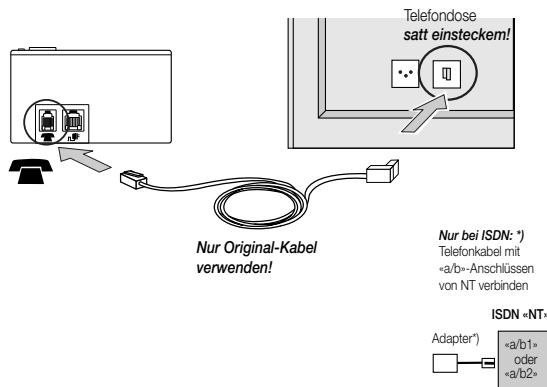


Wichtig:

- Basisstation und Handapparat vor Sonnenlicht, Wärmestrahlung (Heizkörper, Herdplatten usw.) und vor hoher Luftfeuchtigkeit (Bad, Dusche etc.) schützen.

- Telefonanschlusskabel zuerst mit der Basisstation  und dann mit der Telefon-Steckdose verbinden.

Wichtig: Der Telefonstecker muss **satt** in die Telefon-Steckdose gesteckt werden, da sonst keine Verbindung zum Telefonnetz besteht (beim Einstecken ist ein Widerstand zu spüren).



Wichtig:

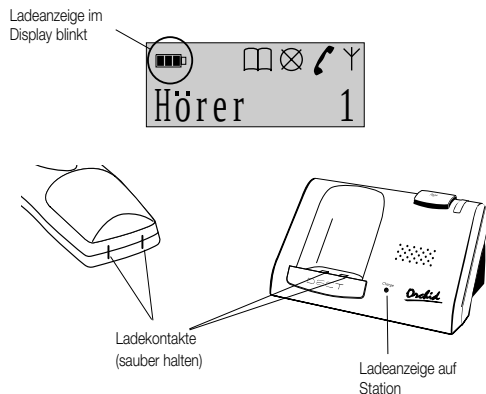
- Verwenden Sie ausschließlich das **Original-Telefonanschlusskabel**, da andere Kabel eine nicht funktionierende Verkabelung aufweisen können.
- Um Störungen zu vermeiden, Basisstation **nicht in der Nähe** von elektrischen Geräten wie z.B. Fernsehgeräten, Monitoren, Kopierern etc. stellen.
- Das Gerät darf ausschließlich am **analogen Telefonnetz** betrieben werden.

*) **Bei ISDN-Anschlüssen** darf das Gerät nur mit der «a/b1»- oder «a/b2»-Buchse des «NT»-Gerätes verbunden werden. Das benötigte Adapterkabel (Option) kann beim Kundendienst bestellt werden. Die «a/b»-Anschlüsse des «NT» müssen eventuell aktiviert oder neu programmiert werden (s. Bedienungsanleitung des «NT»).

Bevor der Handapparat zum ersten mal benutzt werden kann, muss der Akku des Handapparates **mindestens 16 Stunden** lang aufgeladen werden.

Der Handapparat ist mit einem umweltfreundlichen und leistungsfähigen NiMH-Akku ausgestattet. Damit dieser seine maximale Leistung erbringen kann, muss nachfolgende Anwendungsregel unbedingt beachtet werden:

- Der Ladevorgang startet automatisch, sobald der Handapparat auf die Basisstation gesetzt wird (Tastatur nach vorne gerichtet) und es ertönen zwei kurze Kontrolltöne.
- Der Ladevorgang wird durch blinkende Balken im Batteriesymbol  auf dem Display und die rote LED-Anzeige «Charge» auf der Basisstation angezeigt.
- Die Station hat eine Ladeautomatik, die ein «Überladen» des Akkus verhindert.



Wichtig:

- Erstladung während mindestens 16 Stunden.
- Ladekontakte für einwandfreie Funktion immer sauber halten.

Damit der Handapparat funktionieren kann, muss er sich bei der Basisstation anmelden. Nach dem richtigen Einsetzen des Akkus, schaltet sich der Handapparat ein und meldet sich bei der Basisstation automatisch an:

- Im Display erscheint daher während dem Anmeldevorgang kurz «**Bitte Warten**» und das Antennensymbol  leuchtet auf
- Sobald sich der Handapparat angemeldet hat, erscheint im Display «**Hörer 1**». Das Telefon ist jetzt betriebsbereit und schaltet sich in den «Standby Modus» (=Stromsparbetrieb). Die Ziffer 1 im Display zeigt die Nummer des Handapparates an.
- **Prüfen Sie die Verbindung zum Telefonnetz**, durch Drücken der Verbindungstaste. In der Ohrmuschel muss jetzt der Summton des Telefonnetzes zu hören sein. Falls dies nicht der Fall ist Anschlusskabel überprüfen.





Wichtig:

- Der Handapparat muss sich während dem Anmeldevorgang in der Nähe der Basisstation befinden (bzw. im gleichen Raum).
- Wenn der Akku komplett entladen ist, kann sich der Handapparat nach der Akku-Installation nicht automatisch einschalten und anmelden. Ist dies der Fall, Handapparat auf der Basisstation belassen und Akku während 16 Stunden aufladen.

Anrufen

Nachfolgend werden die wichtigsten Gerätefunktionen beschrieben. Weniger häufig benutzte Funktionen werden ab Seite 16 beschrieben.

Anrufen:



Telefonnummer eingeben

- Falscheingaben durch Drücken der Taste «**Cancel**» löschen
- gesamte Nummer durch sekundenlanges Drücken der Taste «**Cancel**» löschen




Taste Verbindung drücken

- Die Nummer wird automatisch gewählt
- In der Anzeige erscheint das Symbol 




Gespräch beenden:

- Taste  erneut drücken

..oder..

Hörer in die Basisstation stellen

- In der Anzeige erscheint wieder «**Hörer 1**»



Anzeige der Gesprächsdauer

10 Sekunden nach Beginn des Gesprächs wird im Display die Gesprächsdauer angezeigt. Nach Beendigung des Gesprächs, wird die Gesprächsdauer noch ca. 20 Sekunden lang angezeigt.



Zähler

Anrufe annehmen

Bei einem ankommenden Anruf klingelt das Telefon und im Display blinkt das Symbol .



Mit Taste Anruf annehmen

..oder..

Hörer aus der Basisstation nehmen



Gespräch beenden:

- Taste  erneut drücken

..oder..

Hörer in die Basisstation stellen

- In der Anzeige erscheint wieder «**Hörer 1**»

Wahlwiederholung

Die letzten 5 gewählten Nummern können wiedergewählt werden.

Redial

Taste **Redial** (=Wiederwahl) so oft drücken bis die gewünschte Nummer angezeigt wird



Taste Verbindung drücken

- Die Nummer wird automatisch gewählt
- In der Anzeige erscheint das Symbol

NUM
12345678



Gespräch beenden:

Taste erneut drücken

..oder..

Hörer in die Basisstation stellen

- In der Anzeige erscheint wieder «Hörer 1»

NUM
Hörer 1

Lautstärke der Ohrmuschel ändern

Während eines Gesprächs kann die Lautstärke der Ohrmuschel in 5 Stufen variiert werden:



Lautstärke wählen:

- für LAUTER
- für LEISER



NUM
{---}

Lautstärkestufen

Mikrofon stummschalten

Das Mikrofon kann während eines Gesprächs ausgeschaltet werden damit Sie Ihr Gesprächspartner nicht mehr hört.

Cancel

Stummtaste während Gespräch drücken um das Mikrofon auszuschalten

- In der Anzeige erscheint das Symbol (=Mikrofon aus)

NUM
1234567

Cancel

Stummtaste erneut drücken um das Mikrofon wieder einzuschalten (das Symbol erlischt)

Handapparat aufrufen («Paging»)

Durch Drücken der Ruftaste (auf der Basisstation) kann ein Signalton an den Handapparat gesendet werden:



«Page»-Taste (auf Basisstation) drücken

- Der Handapparat gibt während 20 Sek. einen Alarmton von sich
- Durch Drücken der Taste Verbindung (auf dem Handapparat) Signalton wieder unterbrechen

NUM
Hörer 1

Wartemelodie

Ohne eine externe Verbindung zu trennen, z. B. für eine interne Rückfrage, können Sie den Anruf in der Basisstation halten, während dem externen Teilnehmer eine Wartemelodie abgespielt wird.

Intercom

Taste «Intercom» drücken

- das Mikrofon wird stummgeschaltet und der andere Teilnehmer hört eine Wartemelodie (bei ankommenden und abgehenden Verbindungen)

Mikrofon stummgeschaltet

NUM
00-45

Intercom

Taste «Intercom» erneut drücken,

um die Konversation fortzuführen

Name und Nummer im Telefonbuch speichern

Ihr Telefon kann bis zu 40 Rufnummern mit Namen speichern.



Mit **Pfeiltasten blättern**, bis «Telefonbuch» angezeigt wird

Telefonbuch

Select

Mit **«Select» Telefonbuch öffnen**

– «Eintrag Neu» wird angezeigt

Eintrag Neu

Select

Für **Namenseingabe «Select» erneut drücken**

– «Name » wird angezeigt

Name



Namen über die alphanumerische Tastatur eingeben (max. 10 Stellen):

– **Beispiel:** für den Buchstaben «C» muss die Taste «2» dreimal gedrückt werden, für den Buchstaben «a» viermal

– Wenn der korrekte Buchstabe angezeigt wird, mit dem nächsten Buchstaben fortfahren

– Falsche Eingaben mit löschen

– Leerschläge mit Taste «1»

Ca _

Select

Namenseingabe mit «Select» bestätigen

– «Nummer » wird angezeigt

Nummer



Nummer mit Vorwahl eingeben

– Falsche Eingaben mit löschen

1234

Select

Nummerneingabe mit «Select» bestätigen

– «Eintrag neu» wird angezeigt

– Wenn Sie weitere Nummern speichern möchten Taste erneut drücken und den Speichervorgang wiederholen. Es können bis zu 40 Rufnummern und Namen gespeichert werden

– Falls Sie keine weiteren Eingaben mehr machen möchten 2x drücken und im Display erscheint «Hörer 1»

Hörer 1

Wichtig:

– wird während 20 Sekunden keine Taste gedrückt, ertönt ein Kontrollton und das Telefon verlässt den Programmiermodus.

– Der Programmiermodus kann jederzeit durch langes Drücken der Taste verlassen werden. Es ertönt ein Kontrollton.

Telefonieren mit Telefonbuch

Memory

Mit **«Memory»-Taste Telefonbuch öffnen**

– Das Telefonbuch-Symbol und der erste Name des Telefonbuchs wird angezeigt, z.B. «Tamara »

Tamara



Mit **Pfeiltasten durch Telefonbuch blättern**,

bis der gewünschte Eintrag angezeigt wird, z.B. «Daniella »

Daniella



Durch **Drücken der Verbindungstaste Namen anrufen**

– Die Nummer des Eintrags wird angezeigt und automatisch gewählt

12345678



Gespräch beenden:

Verbindung unterbrechen durch erneutes Drücken der Verbindungstaste

..oder..

Hörer in die Basisstation stellen

– Im Display erscheint wieder «Hörer 1»

Hörer 1

Telefonbuch überprüfen und Einträge löschen



Mit **Pfeiltasten blättern**, bis «Telefonbuch» angezeigt wird

Telefonbuch

Select

Mit **«Select» Telefonbuch öffnen**

– «Eintrag Neu » wird angezeigt

Eintrag Neu



Mit **Pfeiltasten blättern**, bis «Speich prüf.» angezeigt wird

Speich prüf.

Select

«Select» drücken

– Der erste Name des Telefonbuchs wird angezeigt, z.B. «Tamara »

Tamara



Mit **Pfeiltasten durch Telefonbuch blättern**,

bis der gewünschte Eintrag angezeigt wird, z.B. «Daniella »

Daniella

drücken; zugehörige Nummer wird angezeigt

12345678

DEF 3

drücken; «Löschen» wird angezeigt

Löschen

DEF 3

Cancel

«Cancel» drücken; «Löschen OK» wird angezeigt

– Nummer ist gelöscht

Löschen OK

Cancel

«Cancel » 2 x drücken um Menu zu verlassen

– Im Display erscheint wieder «Hörer 1»

Hörer 1

Einstellungen vornehmen

Auf den nachfolgenden Seiten werden weniger häufig verwendete Funktionen beschrieben. Die Einstellungen erfolgen immer nach dem gleichen Prinzip. Diese wird anhand des nachfolgenden Beispiels detailliert beschrieben.

Sprache auswählen

Sie können die Sprache im Display auswählen. Zur Auswahl stehen die Sprachen Deutsch, Französisch und Italienisch.



Mit Pfeiltasten blättern, bis « System Menu » oder « Système Menu » oder « Sistema menu » angezeigt wird



Mit « Select » Menü öffnen

- « Akku Niveau » oder « Niv.accum » oder « Livello accum » wird angezeigt



Mit Pfeiltasten blättern, bis « Sprache » oder « Langue » oder « Lingua » angezeigt wird



Mit « Select » Menü öffnen

- « Deutsch » oder « Français » oder « Italiano » wird angezeigt



Mit Pfeiltasten blättern, bis gewünschte Sprache angezeigt wird



Sprache mit « Select » bestätigen

Ruftonmelodie auswählen

Es stehen 5 Ruftonmelodien zur Auswahl.



Mit Pfeiltasten blättern, bis « Rufton Menu » angezeigt wird



«Select» drücken

- « Melodie » wird angezeigt



«Select» drücken

- « Ruf Melod 1 » wird angezeigt und die Melodie wird abgespielt



weitere Melodien abspielen



Melodie mit «Select» bestätigen

- « Hörer 1 » wird angezeigt und das Einstellmenu wird verlassen

Wichtig:

- wird während 20 Sekunden keine Taste gedrückt, ertönt ein Kontrollton und das Telefon verlässt den Programmiermodus.

Ruftonlautstärke einstellen

Vier Einstellungen stehen zur Auswahl: « LT » (laut), « MT » (mittel), « LS » (leise) und « AUS »



Mit Pfeiltasten blättern, bis « Rufton Menu » angezeigt wird.



drücken; « Melodie » wird angezeigt



drücken bis « Volumen » angezeigt wird



drücken; aktuelle Vorschau



drücken; Option auswählen



drücken; um die gewünschte Ruftonlautstärke auszuwählen

Name Ihres Handapparates

Sie können Ihrem Handapparat einen persönlichen Namen mit maximal 8 Zeichen zuweisen. Fabrikeinstellung: « Hörer 1 ». Gehen Sie wie folgt vor:



Mit Pfeiltasten blättern, bis « System Menu » angezeigt wird



drücken; « Akku Niveau » wird angezeigt



drücken bis « Hörer Name » angezeigt wird



drücken; « Name » wird angezeigt



drücken um Name einzugeben
- Namenseingabe wie bei Telefonbuch (Seite 14)



drücken um Name zu speichern; « Hörer Name » wird angezeigt



2 x drücken um Menu zu verlassen

Wichtig:

- wird während 20 Sekunden keine Taste gedrückt, ertönt ein Kontrollton und das Telefon verlässt den Programmiermodus.

System PIN Code ändern

Das PIN Codesystem schützt vor Missbrauch von bestimmten Funktionen Ihres DECT Telefons. Die Standardeinstellung des PIN Codes **ab Fabrik ist 0000**. Um die persönliche Sicherheit zu erhöhen, lässt sich der PIN Code wie folgt ändern:



Mit Pfeiltasten blättern, bis «System Menu» angezeigt wird.

drücken; «Akku Niveau» wird angezeigt



drücken; bis «PIN ändern» angezeigt wird

drücken; «NEU PIN ---» wird angezeigt



Neuen vierstelligen PIN Code eingeben

– «VER PIN ----» wird angezeigt

– Neuen vierstelligen PIN Code nochmals eingeben

Wichtig:

- Merken Sie sich den neuen PIN Code gut. Wenn der PIN Code erneut geändert wird, müssen Sie den aktuellen PIN Code zuerst eingeben.

Batterieladung prüfen

Die Batterieladung lässt sich wie folgt prüfen:



Mit Pfeiltasten blättern, bis «System Menu» angezeigt wird

drücken; «Akku Niveau» wird angezeigt

drücken; der Prozentwert der Restladung wird angezeigt, z.B. «Niveau 72%»

3 x drücken um Menu zu verlassen

Tasten sperren / entsperren

Sie können die Tasten des Handapparates sperren. Unbeabsichtigte Tastenbetätigungen bleiben ohne Auswirkungen. Bei gesperrter Tastatur können nur ankommende Anrufe entgegen- genommen werden. Abgehende Anrufe sind nicht möglich.



Mit Pfeiltasten blättern, bis «Tast Sperren» angezeigt wird.

drücken um Tastatur zu sperren; «TastGesperrt» wird angezeigt

Hinweis:

- Falls der PIN geändert wurde (s. Seite 18), erscheint «PIN ----».
- Neuen PIN eingeben; es wird «TastGesperrt» angezeigt.



Mit Pfeiltasten blättern, bis «Tast Entsper» angezeigt wird

drücken um Tastatur wieder zu entsperren

Hinweis:

- Falls der PIN geändert wurde (s. Seite 18), erscheint «PIN ----».
- Neuen PIN eingeben.

Die Babyruffunktion ist eine sehr nützliche Funktion und hat mehrere Anwendungen.

Wenn die Funktion aktiviert ist, wird durch Drücken der Taste  oder jeder beliebigen Wähltaste immer automatisch die Nummer gewählt, die Sie als Babyrufnummer vorprogrammiert haben.

Typische Anwendungen sind: Vorprogrammierung der Mobiltelefonnummer der Eltern, des Babysitters oder einer beliebigen Notrufnummer, sodass sie im Notfall von den Kindern bequem erreicht werden können.

Babyrufnummer programmieren

Diese Rufnummer wird bei aktiviertem Babyruf, durch Drücken einer Taste (ohne Pfeiltasten) automatisch gewählt.



Mit Pfeiltasten blättern, bis «Wahlart» angezeigt wird



drücken; «Babyruf» wird angezeigt



drücken; «Nr eingeben» wird angezeigt



drücken; «Nummer» wird angezeigt



Babyrufnummer mit Vorwahl eingeben (alte Nummer wird überschrieben)
– Falsche Ziffern mit  löschen



Nummer bestätigen

Babyrufnummer überprüfen



Mit Pfeiltasten blättern, bis «Wahlart» angezeigt wird.



drücken; «Babyruf» wird angezeigt



drücken; «Nr eingeben» wird angezeigt



wiederholt drücken bis «Nr prüfen» angezeigt wird



Mit Select bestätigen; Nummer wird angezeigt



4x drücken – um Menü zu verlassen

Wichtig:

- wird während 20 Sekunden keine Taste gedrückt, ertönt ein Kontrollton und das Telefon verlässt den Programmiermodus.

Babyruf aktivieren

Wichtiger Hinweis: Wenn Sie den PIN Code geändert haben (s. Seite 18), müssen Sie ihn eingeben, um die Babyruffunktion ein- oder auszuschalten.



Mit Pfeiltasten blättern, bis «Wahlart» angezeigt wird



drücken; «Babyruf» wird angezeigt



drücken; «Nr eingeben» wird angezeigt



wiederholt drücken bis «Modus aktiv.» angezeigt wird



drücken um Babyruf zu aktivieren; «Babyruf Ein» wird angezeigt

Hinweis:

- Falls der PIN geändert wurde (s. Seite 18), erscheint «PIN ----».
- Neuen PIN eingeben; es wird «Babyruf Ein» angezeigt.

Durch Drücken einer Taste (ohne Pfeiltasten) wird die Babyrufnummer automatisch gewählt.

Babyruf ausschalten

Wichtiger Hinweis: Wenn Sie den PIN Code geändert haben (s. Seite 18), müssen Sie ihn eingeben, um die Babyruffunktion ein- oder auszuschalten



Mit Pfeiltasten blättern, bis «Wahlart» angezeigt wird



drücken; «Babyruf» wird angezeigt



drücken; «Nr eingeben» wird angezeigt



wiederholt drücken bis «Modus deaktiv.» angezeigt wird



drücken um Babyruf zu deaktivieren

Hinweis:

- Falls der PIN geändert wurde (s. Seite 18), erscheint «PIN ----».
- Neuen PIN eingeben; es wird «Hörer 1» angezeigt.

Wichtig:

- Wenn die Babyruffunktion aktiviert ist, sind keine Notrufe möglich, ausser Sie programmieren sie als Babyrufnummer.

Wenn der Dienst vom Netzbetreiber unterstützt wird, wird die Nummer des Anrufers im Display angezeigt (ausser sie wird vom Anrufer unterdrückt).

Unabhängig ob ein Anruf entgegengenommen wird oder nicht, bleiben die Daten der letzten 50 Anrufer in der Anruferliste registriert. Wenn neue Anrufe empfangen werden, können Sie die Nummern der Liste durchblättern, ablesen und anrufen.

Wenn Sie einen Anruf erhalten, wird die Nummer angezeigt. Falls der Anrufer die Nummer unterdrückt hat, erscheint "Nr Unterdr." im Display.

Wenn ein neuer Anruf empfangen wird während die Liste voll ist, wird der älteste Anruf automatisch aus dem Speicher gelöscht.

Anruferliste prüfen

Wenn neue Anrufe empfangen worden sind, unabhängig ob sie beantwortet wurden oder nicht, blinkt das "■" Symbol in der Anzeige.



"Select" drücken
– "■" blinkt (Zugang Anruferliste offen)



"Pfeiltaste" drücken
– neuester empfangener Anruf wird angezeigt



drücken um Datum und Zeit des Anrufs anzuzeigen



erneut drücken um den Namen anzuzeigen



erneut drücken um auf die Nummer zurückzukehren



Mit Pfeiltaste blättern um die vorherigen Anrufe zu prüfen,
bis « Ende Liste » angezeigt wird



Mit Pfeiltaste blättern um die früheren Anrufe zu prüfen,
bis « Anfang Liste » angezeigt wird



"Select" drücken um die Anruferliste zu verlassen

Anrufen aus Anruferliste



"Select" drücken



Mit Pfeiltaste blättern, bis gewünschter Eintrag angezeigt wird



Taste Verbindung drücken

– Die Nummer wird automatisch gewählt



Gespräch beenden:

Verbindungstaste erneut drücken

..oder..

Hörer in die Basisstation stellen

– Die Nummer wird automatisch gewählt

Löschen von Nummern aus der Anruferliste



"Cancel" drücken um die angezeigte Nummer zu löschen



"Cancel" länger als 3 Sekunden drücken um alle Nummern der Anruferliste zu löschen

Nummer aus Anruferliste im Telefonbuch speichern



« **Memory** » drücken um die angezeigte Nummer im Telefonbuch zu speichern

Bauen Sie Ihr DECT zu einem kleinen Telefonnetz aus. Bis zu sechs Handapparate können Sie an Ihrer Basisstation anmelden und nutzen. So können Sie gratis intern telefonieren, während gleichzeitig ein externes Gespräch geführt werden kann.

- Der serienmäßige Handapparat ist bei Ihrem DECT Telefon bereits als «Hörer 1» vorangemeldet.
- Jeder zusätzliche Handapparat muss bei der Basisstation manuell angemeldet werden.

Zusätzliche Handapparate anmelden

Damit Sie mit den zusätzlichen Handapparaten über Ihre Basisstation telefonieren können, müssen Sie diese zuerst an der Basisstation anmelden.



mit Pfeiltasten blättern, bis «System Menu» angezeigt wird



drücken; «Akku Niveau» oder «Batt Level» wird angezeigt



wiederholt drücken bis «Registrieren» oder «Do Register» angezeigt wird



drücken; «Bestätigen?» oder «Confirm?» wird angezeigt
– Falls PIN-Code geändert wurde (s. S. 18) muss dieser eingegeben werden



drücken; «Bitte Warten» oder «Please Wait» wird angezeigt, gefolgt von «----»



Halten Sie die Page Taste der Basisstation so lange gedrückt, bis die LED Anzeige aufhört zu blinken und ein Piepton ertönt. Die Basisstation befindet sich jetzt für 2 Minuten im Anmeldemodus



Geben Sie nun am Handapparat den 4-stelligen Registriercode «RC» ein, welcher an der Unterseite der Basisstation aufgeklebt ist, z.B. 5488



drücken; nach 3 Sekunden ertönt ein Piepton und die Nummer des Handapparates wird angezeigt. Falls dies der erste zusätzliche Handapparat ist, erscheint er als Nummer 2

Wiederholen Sie bei Bedarf den Vorgang, bis insgesamt 6 Handapparate an die Basisstation angemeldet sind.

Zusätzliche DECT Handapparate mit Ladestation (Orchid DT801) erhalten Sie im Fachhandel.

Handapparate suchen («Paging»)

Mit der Paging-Suchfunktion können Sie alle angemeldeten Handapparate gleichzeitig klingeln lassen.



Taste «PAGE» der Basisstation kurz drücken – alle angemeldeten Handapparate klingeln gleichzeitig



drücken – um den Suchvorgang zu beenden

Interne Gespräche («Intercom»)

Wenn Sie zwei oder mehrere Handapparate an die Basisstation angemeldet haben, können Sie interne Gespräche zwischen den Handapparaten führen.



drücken



Nummer des gewünschten Handapparates eingeben (1, 2, 3, 4, 5 oder 6)

Surfweiterleitung

Wenn Sie zwei oder mehrere Handapparate an die Basisstation angemeldet haben, können Sie Gespräche zu anderen Handapparaten weiterleiten.



drücken während eines externen Gesprächs



Nummer des gewünschten Handapparates eingeben, an welchen das Gespräch weitergeleitet werden soll

Anrufübernahme erwünscht:



drücken um den Anruf an den gewählten Handapparat weiterzuleiten

Anrufübernahme nicht erwünscht:

Bitten Sie den angewählten internen Teilnehmer, Taste  zu drücken, damit der externe Anruf zu Ihnen zurückgeschaltet wird

Hinweis:

- Während des internen Gesprächs hört der (externe) Anrufer eine Wartemelodie und kann Sie nicht hören.

Konferenzgespräch

Wenn Sie ein externes Gespräch aufgebaut haben, können Sie ein Konferenzgespräch mit einem andern Handapparat führen.

-  – drücken während eines externen Gesprächs
-  – Nummer des gewünschten Handapparates eingeben, mit welchem Sie ein Konferenzgespräch führen möchten
-  – drücken, wenn der gewählte Handapparat antwortet. Beide Handapparate sind nun mit dem externen Anrufer verbunden
-  – drücken – um das Gespräch zu beenden

Handapparate vom System abmelden

Sie können einen Handapparat vom System abmelden, z. B. wenn Sie ihn gegen einen neuen austauschen möchten. Wenn der auszutauschende Handapparat beispielsweise als Nummer 3 angemeldet ist, müssen Sie ihn zuerst vom System abmelden, damit der neue unter der Nummer 3 angemeldet werden kann.

-  – Mit Pfeiltasten wiederholt drücken bis «System Menu» angezeigt wird
-  – drücken; «Akku Niveau» oder «Batt Level» wird angezeigt
-  – Mit Pfeiltasten blättern bis «Hörer Entf» oder «Del Handset» angezeigt wird
-  – drücken; «Bestätigen?» oder «Confirm?» wird angezeigt
-  – drücken; es wird «OK» angezeigt und ein Piepton von der Basisstation bestätigt, dass der entsprechende Handapparat gelöscht ist

Hinweise:

- Falls Sie den PIN Code geändert haben (s. Seite 18), werden Sie aufgefordert, ihn für die Abmeldung eines Handapparates, einzugeben.
- Nachdem ein Handapparat abgemeldet wurde, wird bei der Registrierung eines neuen Handapparates automatisch die Nummer des gelöschten Handapparates zugewiesen.

Betrieb mit Headset (Freisprecheinrichtung)

Es gibt verschiedene Headsets (portable Freisprecheinrichtungen) auf dem Markt, die für den Betrieb mit diesem DECT Telefon geeignet sind. Auch die meisten Headsets für Mobiltelefone, welche im Fachhandel angeboten werden, sind mit dem DECT Telefon kompatibel. Bei dem Kauf ist vor allem auf den Anschlussstecker zu achten, welcher mit der 2,5 mm Buchse des Gerätes kompatibel sein muss.

Headsets erhalten Sie im Fachhandel.

Betriebsarten

Es gibt zwei verschiedene Betriebsarten des Anrufbeantworters.

1. Beantwortung mit Gesprächsaufzeichnung

Nach der Ansage kann der Anrufer eine Nachricht hinterlassen.

- Ansage aufzeichnen (s. nächster Abschnitt)
- Anrufbeantworter einschalten (s. Seite 31)

2. Beantwortung ohne Gesprächsaufzeichnung

Der Anrufer hört die Ansage, kann aber keine Nachricht hinterlassen.

Dies kann nützlich sein, z. B. wenn Sie im Urlaub sind und die Anrufe nicht beantworten möchten, oder wenn das Büro für längere Zeit geschlossen ist.

- Ansage aufzeichnen (s. Seite 29)
- Anrufbeantworter einschalten (s. Seite 31)

Hinweis: Für die beiden Betriebsarten lassen sich separate Ansagen aufzeichnen.

Ansage «1» aufzeichnen («Beantwortung mit Gesprächsaufzeichnung»)

Damit der Anrufbeantworter betriebsbereit ist, müssen Sie zuerst Ihren Ansagetext aufzeichnen.



Mit Pfeiltasten blättern, bis «Beantw. Einst.» angezeigt wird



Mit «Select» Menu öffnen; «Tag/Zeit» wird angezeigt



Mit Pfeiltasten blättern, bis «Ansage» angezeigt wird



drücken; «Mit Aufnahme» wird angezeigt



drücken; «Aufnahme» wird angezeigt

- Halten Sie den Handapparat für die Aufnahme bereit an Ihr Ohr



drücken; «Aufnahme...» wird angezeigt

- Nach dem Piepton können Sie sofort mit dem Aufsprechen Ihrer Ansage beginnen



- Taste 6 oder Verbindungstaste drücken um die Aufnahme zu beenden
- Die Ansage wird automatisch über den Handapparat und den Lautsprecher der Basisstation nochmals wiedergegeben

Hinweis:

- Die maximale Aufnahmezeit der Ansage beträgt 120 Sekunden. Sie können die Ansage beliebig oft ändern durch Wiederholung des Vorgangs. Die alte Ansage wird dabei immer automatisch gelöscht, bzw. «überschrieben».

Tipp:

- Halten Sie die Ansage so kurz wie möglich; denken Sie dabei an Ihre Gesprächspartner, die Sie aus dem Ausland anrufen!

Ansage «2» aufzeichnen («Beantwortung ohne Gesprächsaufzeichnung»)

Damit der Anrufbeantworter betriebsbereit ist, müssen Sie zuerst Ihren Ansagetext aufzeichnen.



Mit Pfeiltasten blättern, bis «Beantw. Einst.» angezeigt wird



Mit «Select» Menu öffnen; «Tag/Zeit» wird angezeigt



Mit Pfeiltasten blättern, bis «Ansage» angezeigt wird



drücken; «Mit Aufnahme» wird angezeigt



Mit Pfeiltasten blättern, bis «Nur Ansage» angezeigt wird



drücken; «Aufnahme» wird angezeigt

- Halten Sie den Handapparat für die Aufnahme bereit an Ihr Ohr



drücken; «Aufnahme...» wird angezeigt

- Nach dem Piepton können Sie sofort mit dem Aufsprechen Ihrer Ansage beginnen



- Taste 6 oder Verbindungstaste drücken um die Aufnahme zu beenden
- Die Ansage wird automatisch über den Handapparat und den Lautsprecher der Basisstation nochmals wiedergegeben

Hinweis:

- Die maximale Aufnahmezeit der Ansage beträgt 120 Sekunden. Sie können die Ansage beliebig oft ändern durch Wiederholung des Vorgangs. Die alte Ansage wird dabei immer automatisch gelöscht, bzw. «überschrieben».

Tipp:

- Halten Sie die Ansage so kurz wie möglich; denken Sie dabei an Ihre Gesprächspartner, die Sie aus dem Ausland anrufen!

Ansagen abspielen

Die aufgezeichneten Ansagen können zur Kontrolle jederzeit abgespielt werden und bei Bedarf geändert, bzw. neu aufgenommen werden (s. Seite 28/29).

Die Ansage kann am Handapparat oder an der Basisstation angehört werden.

Ansage «1» abspielen («Beantwortung mit Gesprächsaufzeichnung»)

  Mit Pfeiltasten blättern, bis «Beantw Einst» angezeigt wird

 Mit «Select» Menu öffnen; «Tag/Zeit» wird angezeigt

  Mit Pfeiltasten blättern, bis «Ansage» angezeigt wird
 drücken; «Mit Aufnahme» (= Ansagetext «1») wird angezeigt
 drücken; «Aufnahme» wird angezeigt

  Mit Pfeiltasten blättern, bis «Abspielen» angezeigt wird
 drücken; «Abspielen...» erscheint in der Anzeige und die aktuelle Ansage wird automatisch abgespielt

 Taste 6 oder Verbindungstaste drücken, um die Wiedergabe zu beenden

Ansage «2» abspielen («Beantwortung ohne Gesprächsaufzeichnung»)

  Mit Pfeiltasten blättern, bis «Beantw Einst» angezeigt wird

 Mit «Select» Menu öffnen; «Tag/Zeit» wird angezeigt

  Mit Pfeiltasten blättern, bis «Ansage» angezeigt wird
 drücken; «Mit Aufnahme» wird angezeigt

  Mit Pfeiltasten blättern, bis «Nur Ansage» (=Ansagetext «2») angezeigt wird

 drücken; «Aufnahme» wird angezeigt

  Mit Pfeiltasten blättern, bis «Abspielen» angezeigt wird

 drücken; «Abspielen...» erscheint in der Anzeige und die aktuelle Ansage wird automatisch abgespielt

 Taste 6 oder Verbindungstaste drücken, um die Wiedergabe zu beenden

Anrufbeantworter ein- und ausschalten

Es gibt zwei verschiedene Betriebsarten des Anrufbeantworters.

1. Beantwortung mit Gesprächsaufzeichnung

Nach der Ansage kann der Anrufer eine Nachricht hinterlassen.

– Ansage aufzeichnen (siehe Seite 28)

2. Beantwortung ohne Gesprächsaufzeichnung

Der Anrufer hört die Ansage, kann aber keine Nachricht hinterlassen.

– Ansage aufzeichnen (siehe Seite 29)

Einschalten: «Beantwortung mit Gesprächsaufzeichnung»

  Mit Pfeiltasten blättern, bis «Beantw Einst» angezeigt wird

 Mit «Select» Menu öffnen; «Tag/Zeit» wird angezeigt

  Mit Pfeiltasten blättern, bis «Beantworter» angezeigt wird
 drücken; «Mit Aufnahme» wird angezeigt

 Mit «Select» bestätigen; es wird kurz «OK» angezeigt und danach «Beantw» (siehe Seite 43)

Hinweis:

– Nach der eingestellten Anzahl Rufzeichen (s. nächste Seite) hört der Anrufer die aufgezeichnete Ansage und kann eine Nachricht hinterlassen.

Einschalten: «Beantwortung ohne Gesprächsaufzeichnung»

  Mit Pfeiltasten blättern, bis «Beantw Einst» angezeigt wird

 Mit «Select» Menu öffnen; «Tag/Zeit» wird angezeigt

  Mit Pfeiltasten blättern, bis «Beantworter» angezeigt wird
 drücken; «Mit Aufnahme» wird angezeigt

  Mit Pfeiltasten blättern, bis «Nur Ansage» angezeigt wird

 Mit «Select» bestätigen; es wird kurz «OK» angezeigt, danach «Beantw» (siehe Seite 43)

Hinweis:

– Nach der eingestellten Anzahl Rufzeichen hört der Anrufer die aufgezeichnete Ansage, kann aber keine Nachricht hinterlassen.

Anrufbeantworter ausschalten

  Mit Pfeiltasten blättern, bis «Beantw. Einst.» angezeigt wird

 Mit «Select»-Menu öffnen; «Tag/Zeit» wird angezeigt

  Mit Pfeiltasten blättern, bis «Beantw. Aus.» angezeigt wird

 drücken; «Mit Aufnahme» wird angezeigt

  Mit Pfeiltasten blättern, bis «Beantw. Aus.» angezeigt wird

 Mit «Select» bestätigen; es wird kurz «OK» angezeigt, danach «Hörer 1»

Der Anrufbeantworter ist jetzt ausgeschaltet.

Grundeinstellungen des Anrufbeantworters

Bevor der Anrufbeantworter in Betrieb genommen werden kann, ist es ratsam, die beiden nachfolgenden Grundeinstellungen vorzunehmen.

Anzahl der Rufzeichen einstellen, bis Anrufbeantworter einschaltet

Die Anzahl der Rufzeichen bis der Anrufbeantworter einschaltet, kann von 2 bis 9 eingestellt werden.

  Mit Pfeiltasten blättern, bis «Beantw. Einst.» angezeigt wird

 Mit «Select»-Menu öffnen; «Tag/Zeit» wird angezeigt

  Mit Pfeiltasten blättern, bis «Anz. Klingeln» angezeigt wird

 drücken; «Ruf: 4» wird angezeigt
– Die Zahl «4» bedeutet, dass der Beantworter nach 4 Rufzeichen abnimmt. Dies ist die Fabrikeinstellung

  Mit Pfeiltasten blättern, bis die gewünschte Anzahl Rufzeichen angezeigt wird

 Mit «Select» bestätigen; es wird kurz «OK» angezeigt

Hinweis:

- Je nach Umgebung lässt sich die Einstellung jederzeit anpassen und mit obigen Schritten neu einstellen. Beachten Sie dabei auch andere eventuelle Einstellungen bei Ihrem Netzbetreiber, wie beispielsweise die «verzögerte Anrufumleitung» auf ein Mobiltelefon.

Wochentag und Uhrzeit einstellen

Wenn Sie die Einstellung vorgenommen haben, registriert Ihr Telefon den Tag und die exakte Zeit des Nachrichteneingangs und zeigt diese auf dem Display an.

  Mit Pfeiltasten blättern, bis «Beantw. Einst.» angezeigt wird

 Mit «Select»-Menu öffnen; «Tag/Zeit» wird angezeigt

 drücken; in der Anzeige erscheinen blinkend der Wochentag, z. B. «MO» und die Uhrzeit (blinkt nicht)

  Mit Pfeiltasten blättern, bis der gewünschte Wochentag angezeigt wird
– Die Wochentage werden wie folgt angezeigt: «MO», «DI», «MI», «DO», «FR», «SA», «SO»

 Mit «Select» bestätigen; die erste Stelle der Uhrzeit blinkt, z. B. «10.15»

  Mit Pfeiltasten blättern, bis die gewünschte Ziffer angezeigt wird

 Mit «Select» bestätigen; die zweite Stelle der Uhrzeit blinkt

  Mit Pfeiltasten blättern, bis die gewünschte Ziffer angezeigt wird

 Mit «Select» bestätigen; die dritte Stelle der Uhrzeit blinkt

  Mit Pfeiltasten blättern, bis die gewünschte Ziffer angezeigt wird

 Mit «Select» bestätigen; die vierte Stelle der Uhrzeit blinkt

  Mit Pfeiltasten blättern, bis die gewünschte Ziffer angezeigt wird

 Mit «Select» bestätigen; «OK» erscheint kurz in der Anzeige und die Uhrzeit ist eingestellt.

Hinweis:

- Nach einem Stromausfall oder wenn das Gerät vom Netzanschluss getrennt wird, muss die Uhrzeit neu eingestellt werden.

Mithören an der Basisstation

Bei ankommenden Anrufen kann der Anrufer über den Lautsprecher der Basisstation gehört werden, wenn er eine Meldung hinterlässt. Falls Sie mit dem Anrufer sprechen möchten, drücken Sie die Telefontaste, um den Anruf zu übernehmen. Der Anruf wird vom Anrufbeantworter getrennt und Sie können ein normales Telefongespräch führen.

Hinweis:

- Wenn der ankommende Anruf vom Anrufbeantworter getrennt und persönlich weitergeführt wird, wird die Teilaufzeichnung nicht gespeichert.

Abhörlautstärke einstellen

Die Abhörlautstärke des Lautsprechers an der Basisstation kann wie folgt eingestellt werden: «Laut» – «Mittel» – «Leise» oder «AUS».



Mit Pfeiltasten blättern, bis «Beantw Einst» angezeigt wird



Mit «Select» Menu öffnen; «Tag/Zeit» wird angezeigt



Mit Pfeiltasten blättern, bis «Lautspr Vol» angezeigt wird



drücken; «Vol Mittel» (Fabrikeinstellung) wird angezeigt



Mit Pfeiltasten blättern, bis die gewünschte Lautstärke angezeigt wird



Mit «Select» bestätigen; es wird kurz «OK» angezeigt

Hinweis:

- Beachten Sie, dass bei «Vol Aus» kein Abhören an der Basisstation möglich ist. Die Nachrichten können so nur über den Handapparat abgehört werden.
- Wird im gleichen Raum mit einem Mobiltelefon ein Testanruf durchgeführt, kann es zu einer Rückkopplung mit Pfeifgeräuschen kommen.

Empfangene Nachrichten

In der Betriebsart «Beantwortung mit Gesprächsaufzeichnung» (s. Seite 28), kann der Anrufbeantworter vom Anrufer Nachrichten empfangen und diese aufzeichnen.

Zuerst muss eine Ansage aufgezeichnet werden (s. Seite 28) und der Beantworter eingeschaltet sein (s. Seite 31).

Anzeige der Nachrichten

Sobald neue Nachrichten auf Ihren Anrufbeantworter aufgesprochen wurden, blinkt die grüne Kontrollanzeigelampe an der Basisstation langsam und im Display des Handapparates wird «Beantw Mtg.» angezeigt.

Wenn sich der Handapparat in der Halterung der Basisstation befindet, wechselt die Anzeige im Display ständig zwischen «Beantw Mtg.», «Hörer 1» und der Anzahl empfangener Nachrichten z.B. «Beantw 02».

Nachrichten abhören

Die aufgezeichneten Nachrichten können über den Handapparat oder den Lautsprecher der Basisstation abgehört werden. Stellen Sie die Lautstärke des Lautsprechers auf einen angenehmen Wert, oder schalten ihn aus wie beschrieben (s. Seite 34).



Mit Pfeiltasten blättern, bis «Mitteilung» angezeigt wird.



Mit «Select» Menu öffnen; «Abspielen» wird angezeigt



«Select» erneut drücken und die Anzahl Mitteilungen werden angezeigt, z.B.: «Neu01 Tot03». Bedeutung:

- Neu01 Anzahl neuer Meldungen (1 Meldung)
- Tot03 Anzahl aller Meldungen (3 Meldungen)



«Select» drücken; «Abspielen?» wird angezeigt



Mit «Select» Wiedergabe starten. In der Anzeige erscheint die Mitteilungsnummer, sowie Tag und Zeit des Nachrichteneingangs, z.B. «01 MO 20.10»

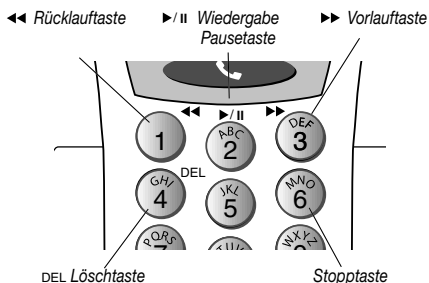
Auf der nachfolgenden Seite werden weitere Steuerungsmöglichkeiten vorgestellt.

Hinweis:

- Falls keine neuen Nachrichten eingegangen sind, werden die alten Nachrichten abgespielt.
- Tag und Zeit (=Stempel) werden nur angezeigt, wenn die Uhr eingestellt wurde (s. Seite 33).

Optionen bei der Nachrichtenwiedergabe

Während dem Abspielen von Nachrichten können auch die Zifferntasten verwendet werden, um die Wiedergabe zu steuern:



Die Funktionen



Pause

drücken; «Pause» wird angezeigt und die Wiedergabe wird angehalten; durch erneutes drücken wird die Wiedergabe fortgesetzt



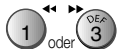
Zurück an den Anfang der Mitteilung

drücken und die Wiedergabe wird nochmals von Anfang an wiederholt



Zurück zur vorherigen Mitteilung

2x Taste 1 drücken und die vorherige Mitteilung wird nochmals wiederholt



Schneller Vor- und Rücklauf

Taste 1 oder 3 so oft drücken, bis die gewünschte Nachricht angezeigt wird



Stopp

drücken und die Wiedergabe wird abgebrochen. Das Gerät schaltet dann automatisch auf Bereitschaftsbetrieb

Nachrichten löschen

Die gespeicherten Nachrichten können auf drei Arten gelöscht werden:

1. Einzelne Nachrichten löschen



Während der Wiedergabe der Nachricht, die Sie löschen möchten Taste 4 (DEL) drücken

Die Mitteilung wird gelöscht

2. Löschen nach der Wiedergabe



Mit Pfeiltasten blättern, bis «Mitteilung» (=Mitteilung) angezeigt wird

Taste «Select» 4x drücken; die Nachrichten werden wiedergegeben
– Wenn alle Nachrichten abgespielt sind, wird «Löschen Alle?» angezeigt



Taste «Select» drücken; «Bestätigen?» wird angezeigt



Durch Drücken der Taste 4 (DEL) erscheint kurz «OK» und alle Mitteilungen werden gelöscht

3. Löschen über Menüfunktion



Mit Pfeiltasten blättern, bis «Mitteilung» angezeigt wird

Taste «Select» drücken; es wird «Abspielen..» angezeigt



Mit Pfeiltasten blättern, bis «Löschen Alle» angezeigt wird

Taste «Select» drücken; es wird «Bestätigen?» angezeigt



Durch Drücken der Taste 4 (DEL) erscheint kurz «OK» und alle Mitteilungen werden gelöscht

Hinweis:

– Alle abgehörten Nachrichten werden gelöscht. Neue, noch nicht abgehörte Mitteilungen bleiben gespeichert. Alle Nachrichten, die nicht gelöscht wurden, bleiben gespeichert und können nach Belieben oft wiedergegeben werden. Insgesamt können bis 99 Nachrichten gespeichert werden.

Memo-Aufzeichnung

Ihr Anrufbeantworter erlaubt Ihnen, zusätzlich ein Memo für Drittpersonen aufzuzeichnen, welches am Telefon oder über die Fernabfrage abgehört werden kann.

Aufnahme



Mit Pfeiltasten blättern, bis «Mitteilung» angezeigt wird



Mit «Select» Menu öffnen; «Abspielen» wird angezeigt



Mit Pfeiltasten blättern, bis «Memo Aufn» angezeigt wird



«Select» drücken, um die Memo Aufzeichnung zu starten; es wird «Aufnahme...» angezeigt
– nach dem Piepton können Sie sofort mit dem Aufsprechen Ihrer Memo-Nachricht beginnen



Mit Taste 6 die Aufnahme beenden

Memo-Wiedergabe

Memos können auf die selbe Art wie Anrufrnachrichten wiedergegeben werden:



Mit Pfeiltasten blättern, bis «Mitteilung» angezeigt wird

4x



«Select» 4x drücken, um das Memo abzuspielen

Zugriff und Bedienung über Fernabfrage

Sie haben Zugriff auf Ihren Anrufbeantworter von jedem andern Telefon mit Tonwahltasten oder Mobiltelefon auf der Welt. Für die Fernabfrage brauchen Sie lediglich Ihr Telefon anzurufen und einen vierstelligen PIN Code einzugeben.

Fernabfrage PIN Code einstellen

Die Standardeinstellung des PIN Codes für die Fernabfrage ab Fabrik ist 0000. Um die persönliche Sicherheit zu erhöhen, lässt sich der PIN Code wie folgt ändern:



Mit Pfeiltasten blättern, bis «Beantw Einst» angezeigt wird



Mit «Select» Menu öffnen; «Tag/Zeit» wird angezeigt



Mit Pfeiltasten blättern, bis «Abfrage PIN» (=Fernabfrage-PIN) angezeigt wird



Durch Drücken von «Select» Menu öffnen; es wird der aktuelle PIN angezeigt, z.B. «PIN 0000»
– Ab Fabrik ist 0000 eingestellt



Mit Wähltastatur den neuen 4-stelligen PIN Code eingeben



Mit «Select» den neuen PIN-Code bestätigen

Hinweis:

– Bei dem PIN Code für die Fernabfrage handelt es sich um einen separaten Code, welcher mit dem System PIN Code für Tastatursperre, Babyruf und Registrierung nicht identisch ist. Merken Sie sich den Fernabfrage PIN Code ebenfalls gut. Falls Sie den Code vergessen haben, können Sie die Fernabfrage nicht benützen.

Einschalten des Anrufbeantworters über die Fernabfrage

Sie können den Anrufbeantworter wie folgt über die Fernabfrage einschalten:

Rufen Sie Ihr Telefon an – nach ungefähr 16 Rufzeichen ertönt ein Piepton.

Geben Sie Ihren vierstelligen Fernabfrage PIN Code ein (s. oben)

– der Zugang wird durch ein Piepton bestätigt

Drücken Sie:

– Taste 9 für Anrufbeantwortung mit Aufzeichnung

– Taste 0 für Anrufbeantwortung ohne Aufzeichnung

Durch Auflegen die Verbindung abbrechen. Der Anrufbeantworter ist aktiviert.

Zugang zum Anrufbeantworter über Fernabfrage

Rufen Sie Ihr Telefon von einem Telefonanschluss an:

Wenn sich Ihr Anrufbeantworter meldet: Raute-Taste  drücken, um die Ansage zu stoppen

Geben Sie Ihren vierstelligen Fernabfrage PIN Code ein (s. Seite 39)

– Der Zugang wird durch einen Piepton bestätigt

Wiedergabefunktionen über Fernabfrage

Nachdem Sie den Zugang zu Ihrem Telefonapparat hergestellt haben (s. oben), kann mit der Tastatur des fremden Telefons der Beantworter ferngesteuert werden:

- Wiedergabe der Nachrichten – Taste 2 drücken
- Wiedergabe unterbrechen – Taste 2 drücken
- Wiedergabe fortfahren – Taste 2 drücken
- Zurück zum Beginn der Nachricht - Taste 1 drücken
- Zurück zur vorherigen Nachricht - Taste 1 zwei mal drücken
- Vorwärts zur nächsten Nachricht - Taste 3 drücken
- Ansage während der Wiedergabe löschen - Taste 4 drücken
- Wiedergabe abbrechen – Taste 6 drücken

Hinweis: Wenn alle aktuellen Nachrichten wiedergegeben worden sind, ertönt ein Piepton. Sie haben 8 Sekunden Zeit für die Eingabe weiterer Funktionen.

Ausschalten des Anrufbeantworters über die Fernabfrage

Rufen Sie Ihr Telefon an:

Wenn sich Ihr Anrufbeantworter meldet: Raute-Taste  drücken
– die Ansage wird gestoppt

Geben Sie Ihren vierstelligen Fernabfrage PIN Code ein
– der Zugang wird durch ein Piepton bestätigt

Raute-Taste  drücken

Verbindung durch Auflegen trennen

Ansagen ändern über die Fernabfrage

Nachdem Sie den Zugang zu Ihrem Telefonapparat hergestellt haben (s. Seite 40), kann mit der Tastatur des fremden Telefons der Anrufbeantworter ferngesteuert werden:

Ansage «1» neu aufzeichnen («Beantwortung mit Aufzeichnung»)

Taste 7 drücken

– Nach dem Piepton können Sie sofort mit dem Aufsprechen Ihrer neuen Ansage beginnen

Taste 6 drücken, um die Aufnahme zu beenden. Die neue Ansage wird automatisch wiedergegeben

Ansage «2» neu aufzeichnen (Beantwortung ohne Aufzeichnung)

Taste 8 drücken

– Nach dem Piepton können Sie sofort mit dem Aufsprechen Ihrer neuen Ansage beginnen

Taste  drücken, um die Aufnahme zu beenden. Die neue Ansage wird automatisch wiedergegeben

Hinweis:

- Sie können die Ansage beliebig oft ändern durch Wiederholung des Vorgangs. Die alte Ansage wird dabei automatisch gelöscht.

Kurzanleitung Fernabfrage

Rufen Sie Ihr Telefon an

Raute-Taste  drücken

Geben Sie Ihren vierstelligen Fernabfrage PIN Code ein, gefolgt von einer beliebigen Bedienungsoption durch Drücken von:

-  : Zurück zum Anfang der Nachricht
-  zwei mal drücken: Zurück zu der vorherigen Nachricht
-  : Wiedergabe starten und unterbrechen
-  : Vorwärts zu der nächsten Nachricht
-  : Nachricht während der Wiedergabe löschen
-  : Memo-Nachricht aufzeichnen
-  : Aufnahme beenden
-  : Ansage ändern mit Aufzeichnung
-  : Ansage ändern ohne Aufzeichnung
-  : Einschalten der Betriebsart mit Aufzeichnung
-  : Einschalten der Betriebsart ohne Aufzeichnung
-  : Anrufbeantworter ausschalten
-  : Telefonverbindung zum LR128 trennen

Kein Amtston wenn die Verbindungstaste gedrückt wird:

1. Verwenden Sie ausschliesslich das Original-Telefonanschlusskabel! Andere Kabel können eine nicht funktionierende Verkabelung aufweisen (siehe Seite 8).
2. Ist der Telefonstecker ganz in die Telefon-Steckdose eingesteckt? Die Stecker müssen relativ stark in die Dose gesteckt werden (siehe Seite 8).
3. Werden Telefon-Verlängerungskabel oder andere Zusatzgeräte (Modem, Fax usw. verwendet? Falls ja, nur das Funktelefon mit dem ORIGINAL-Telefonkabel anschliessen. Wenn das Telefon jetzt funktioniert ist die Verkabelung /Kabel fehlerhaft (siehe Seite 8).
4. Ist das Funktelefon mit einem ISDN-NT verbunden? Beachten Sie die Hinweise auf Seite 8.

Verschiedene Fehler

1. Handapparat lässt sich nicht einschalten: Ist der Akku geladen? Die Erstladung dauert mindestens 16 Stunden (s. Seite 9).
2. Handapparat klingelt nicht: Ist die Klingelmelodie und -Lautstärke auf «Stumm» gestellt (siehe Seite 16/17)?
3. Kein Empfang, das Symbol  blinkt in der Anzeige. Distanz zwischen Handapparat und Basisstation verringern. Verbindungstaste  drücken, um den Handapparat neu anzumelden.
4. Kein Eintrag im Telefonbuch möglich: Telefonbuchspeicher voll, es müssen bestehende Einträge gelöscht werden.
5. Anrufbeantworter nimmt keine Nachricht auf: Der Speicher des Anrufbeantworters ist voll. Es müssen Nachrichten gelöscht werden.
6. Anrufbeantworter stoppt Ihre Ansage und schaltet auf Wiedergabe. Die Ansage ist zu lang, neue Ansage aufnehmen.

Display-Anzeigen

1. «Keine Anzeige» Akku nicht angeschlossen oder leer
2. «Hörer 1» Normale Anzeige von Name und Nummer des Handapparates im Standby Modus und bei ausgeschaltetem Anrufbeantworter
3. «Hörer ? » und blinkendes Antennen-Symbol 
 - Handapparat ausserhalb der Reichweite der Basisstation
 - Abstand zwischen Handapparat und Basisstation verringern
 - Verbindungstaste drücken oder Handapparat in die Basisstation stellen
 - Handapparat nicht an der Basisstation registriert
 - Handapparat anmelden (s. Seite 10)
 - Stromversorgung der Basisstation unterbrochen
 - Netzstecker und Anschlusskabel des Netzsadapters kontrollieren
4. «Babyruf Ein » Babyruf aktiviert
 - Babyruf ausschalten (s. Seite 20)
5. «TastGesperrt » Tastatursperre aktiviert
 - Tastatur entsperren (s. Seite 19)
6. «Ver PIN » Aufforderung zur Bestätigung des neuen PIN Code
 - Neuen PIN Code nochmals eingeben
7. «Beantw » (Handapparat nicht in der Basisstation eingesetzt)
Anrufbeantworter eingeschaltet
8. «Beantw Mtlg » Empfang von neuen Nachrichten (Kontrollanzeige an der Basisstation blinkt grün)
9. «Beantw /
«Hörer 1 » (Wechselnde Anzeige, Handapparat in der Basisstation eingesetzt)
Anrufbeantworter eingeschaltet (=«Beantw »); keine neue Nachrichten
10. «Hörer 1 /
«Beantw Mtlg /
«Beantw »02 » (Wechselnde Anzeige, Handapparat in der Basisstation eingesetzt)
Anrufbeantworter eingeschaltet und neue Nachrichten erhalten
 - in diesem Beispiel «Beantw 02 » = 2 neue Nachrichten erhalten

Orchid

Declaration of Conformity

Orchid Electronics Schweiz GmbH, Spinnereistrasse 12, CH-8135 Langnau am Albis, declares that the Product — Orchid Digital Cordless Telephone, LR 108 / LR 128 TAM for PSTN-Interface corresponds to this assertion, with the following standards, technical requests and normative documents:

Safety	EN 60 950-01 2001 (equivalent to 73/23/EC)
Acoustic	TBR 10
EMC	EN 301 489 -1 / EN 301 489 -6
Radio	TBR 6 (DECT)
GAP	TBR 22

The presumption of conformity with essential requirements regarding Council Directive 99/05/EC is ensured.



Langnau, February 2005

M. Schwager

Marc Schwager
Orchid Electronics Schweiz GmbH

	Seite		Seite
Akkus einsetzen	6	Handapparate	26
Akkus laden	9	– vom System abmelden	26
Anrufen	11	– anmelden	13
Anrufe annehmen	11	– aufrufen («Paging»)	13
Anrufbeantworter	28	– suchen («Paging»)	25
– ausschalten	32	Interne Gespräche («Intercom»)	25
– ausschalten über die Fernabfrage	40	Kein Amtston	42
– Ansage aufzeichnen	28	Konferenzgespräch	26
– Ansagen abspielen	31	Kurzanleitung Fernabfrage	41
– Ansagen ändern über die Fernabfrage	41	Lautstärke der Ohrmuschel ändern	12
– Anzahl der Rufzeichen einstellen,		Memo-Aufzeichnung	38
bis Beantworter einschaltet	32	Mikrofon stumm schalten	12
– Anzeige der Nachrichten	35	Mithören an der Basisstation	34
– Grundeinstellungen	32	Mithörlautstärke einstellen	34
Auspacken	3	Nachrichten	
Babyruf	20	– abhören	35
– aktivieren	21	– löschen	37
– ausschalten	21	Name Ihres Handapparates	17
– Rufnummer programmieren	20	Name im Telefonbuch speichern	14
– Rufnummer überprüfen	20	Nummer im Telefonbuch speichern	14
Basisstation		Optionen bei der Nachrichtenwiedergabe	36
– ans Stromnetz/Telefonnetz anschliessen	7/8	Rufen	
– aufstellen und anschliessen	7	– Lautstärke einstellen	17
Batterieladung prüfen	18	– Melodie auswählen	16
Beantwortung		Rufweiterleitung	25
– mit Gesprächsaufzeichnung	28	Sicherheitsvorschriften	2
– ohne Gesprächsaufzeichnung	28	Sprache auswählen	16
Betrieb		Standortwahl / Empfangsbereich	7
– mit Headset (Freisprechrichtung)	27	Tasten sperren / entsperren	19
– mit zusätzlichen Handapparaten	24	Telefonbuchspeicher	14
CE-Deklaration	44	Übersicht der Geräte- und Bedienelemente	4
Code		Wahlwiederholung	12
– System-PIN Code	18	Wartemelodie	13
– für Fernabfrage	39	Wenn das Telefon nicht funktioniert	42
Display-Anzeigen	43	Wiedergabefunktionen über Fernabfrage	40
Einschalten des Anrufbeantworters		Wochentag und Uhrzeit einstellen	33
über die Fernabfrage	39	Zugang zum Telefonbeantworter	
Einstellungen	12	und Bedienung über Fernabfrage	40
Empfangene Nachrichten	35		
Fernabfrage PIN Code einstellen	39		
Fehler; verschiedene	42		
Grundeinstellungen des Anrufbeantworters	32		